

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 42 (1995)  
**Heft:** 9

**Artikel:** "Treno" : Grossbrand im Bahnhof Mülenen  
**Autor:** Münger, Hans Jürg  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-368655>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Voller Einsatz trotz miserablem Wetter an wirklichkeitsnaher Übung im Kandertal**

## «Treno»: Grossbrand im Bahnhof Mülenen

FOTO: ZVG



Dank sofortigem Schaumangriff konnten die Passagiere dieses Wagens geborgen werden.

**Der Bahnhof des bernischen Ortes Mülenen bildete Ende Mai den Schauplatz einer grossangelegten Alarmübung der Wehrdienste Aeschi, der örtlichen Zivilschutzorganisation, der Betriebswehren der Bern-Lötschberg-Simplon-Bahn (BLS) sowie des Bezirksführungsstabes des Amtsbezirks Frutigen. Die Übung ergab übers Ganze gesehen gute Ergebnisse; im Detail jedoch gilt es, noch Korrekturen vorzunehmen.**

HANS JÜRGEN MÜNGER

Um 19.25 Uhr des 30. Mai 1995 entgleist eine BLS-Zugskomposition infolge eines Geleisedefekts unmittelbar beim Bahnhof Mülenen. Einige der in den Unfall verwickelten Güterwagen sind mit leicht brennbaren Materialien (Benzin bzw. Epichlorhydrin) beladen. Ein Zisternenwagen sowie die WC-Anlage des Bahnhofs geraten sofort in Vollbrand. Ebenfalls Feuer fängt ein zu dieser Zeit gerade in der Nähe stehender Personenwagen; dessen Passagiere rufen um Hilfe. Der Lokomotivführer eines vorbeifahrenden Regional-

zugs sowie Passanten in der Nähe des Schadenortes schlagen Alarm: Die Übung «Treno», mit der ein im Gefahrenkataster der Gemeinde Aeschi nicht unwahrscheinliches Szenario angenommen wird, hat begonnen.

### Evakuierung nach Leck in Tankwagen

Wenige Minuten nach Auslösung des Alarms treffen die ersten Feuerwehrleute auf dem Platz ein. Dunkle Rauchsäulen steigen von mehreren Brandherden beim umgestürzten Zisternenwagen auf. Es gilt, Verletzte – unter anderem aus dem brennenden Personenwagen – zu bergen und zu versorgen. Rettungsfahrzeuge bringen die als Figuranten eingesetzten Sanitätssoldaten ins Spital von Frutigen; dabei kommt der spitaleigene Katastrophenplan zum Einsatz. Für die besorgte Bevölkerung wird ein Sorgentelefon eingerichtet. In einer späteren Phase der Übung «Treno» tritt aus einem der entgleisten Wagen eine gefährliche Flüssigkeit aus, die als Epichlorhydrin erkannt wird. Die Polizei sperrt sofort das Bahnhofareal weiträumig ab. Zudem wird angeordnet, einen Teil der

Einwohner der Gemeinde Mülenen ins Schulhaus Heustrich zu evakuieren. Nach Eintreffen eines leeren Zisternenwagens beginnt die BLS-Betriebswehr mit dem Entleeren des beschädigten Bahnwagens.

### Flugblätter für die Bevölkerung

«Heute abend finden Einsätze der Wehrdienste und der Zivilschutzorganisation Aeschi, der Betriebswehren der BLS sowie des Bezirksführungsstabs des Amtsbezirks Frutigen statt. Es handelt sich um eine Übung. Die Übung «Treno» bezweckt die Koordination und den Einsatz der verschiedenen Mittel zur Bewältigung einer ausserordentlichen Lage. Sie soll ein Überprüfen der Alarmsysteme der Gemeinde Aeschi und der BLS sowie deren Einsatzunterlagen ermöglichen. Im Rahmen dieser Übung können durch die Einsatzorganisationen Aeschi Evakuierungen der Bevölkerung von Mülenen angeordnet werden. Die Übungsleitung erhofft sich ein «gutes Mitspielen» der betroffenen Bevölkerung und dankt ihr für das Verständnis.»

Mit dieser Ankündigung in Form von Flugblättern und Medienmitteilungen hatten sich die Gemeindebehörden und die Leitung der Übung «Treno» am Morgen des 30. Mai an die Bevölkerung und an die Medien gewandt. Alle waren informiert, und so verfolgten denn auch am Abend zahlreiche Interessierte trotz der widrigen Witterung die vielfältige und heikle Arbeit der verschiedenen Nothilfeorganisationen.

### Gute Noten und aufbauende Kritik

In ihrem Schlussbericht der Übungsleitung «Treno» legten Peter Steinhauer, Chef ZSO der Gemeinde Aeschi, und Christian Rubin, Ausbildungschef des Amtes für Zivilschutz des Kantons Bern, im Sinne einer aufbauenden Kritik detailliert die Plus- und die Minuspunkte der Katastropheninsatzübung dar. Wir zitieren daraus die wichtigsten Passagen:

#### «Wehrdienste

Die Wehrdienste wurden zweckmäßig und optimal alarmiert. Durch eine nicht konsequente Lagebeurteilung der erst-eintreffenden Führungsverantwortlichen wurden die Nachfolgeorganisationen Ambulanz, Sanitätsdienst sowie die Verantwortlichen des Zivilschutzes und der Ge-

